



# HAMURA NEWS

**HAMURIN** Hamura City Mascot

Edited by: Hisho Kouhou Ka (Secretary & Public Information Section)

5-2-1 Midorigaoka, Hamura City, Tokyo 〒205-8601 ☎042-555-1111

Hamura City Official Website = <https://www.city.hamura.tokyo.jp> E-mail:s102000@city.hamura.tokyo.jp

**November 15th, 2025**

Published by: Hamura City

12月4日～10日は「人権週間」

## ■ <December 4th ~ 10th is [Human Rights Week]>

「誰か」のこと じゃない (法務省人権擁護局人権啓発キャッチコピー)



<It is not "Someone else's".> (Copy from Ministry of Justice Human Rights Protection Bureau Human Rights Awareness Campaign Slogan). Inquiries: Soumu Ka, ☎Ext.348.

Let's try to see human rights issues as our own, not "Someone else's" and act with full consideration for the human rights of others.

【人権週間関連事業】

### < Human Rights Awareness Campaign Events >

- [Message from Famous people Panel Exhibition] 著名人からの人権メッセージパネル展

Date & Time: Dec 1st (Mon) ~ 11th (Thu) 8:30AM~5PM, (The last day is till Noon, exclude Dec 6th (Sat), and 7th (Sun)).

Location: City hall 1st floor Citizen Hall.

Inquiries: Soumu Ka, Soumu Kakari ☎Ext. 348.

- [Consultations at Night] 夜間人権ホットライン

Lawyers are available by phone to discuss human rights violations and daily legal issues.

Personal confidentiality will be kept strictly.

Date: Dec 8th (Mon) 5PM ~ 8PM.

Telephone Number: ☎03-6722-0127 (about 10 minutes / per person)

Inquiries: Tokyo Metropolitan Human Rights Plaza Consultation Room ☎03-6722-0124 or 03-6722-0125.



【人権に関する相談】 **Human Rights Consultation**

- [Everyone's Human Rights 110] みんなの人権 110番

Consultations on various human rights issues such as discrimination, abuse and power harassment.

※ The phone will connect to the nearest Legal Affairs Bureau / Regional Legal Affairs Bureau of the place people called.

Hours: Monday ~ Friday exclude Holidays' 8:30AM~5:15PM.

Telephone Number: ☎0570-003-110.

- [Human Rights Consultation] (require reservation) 人権身の上相談

Free Consultations for Human Rights Issues by Supporting members are available.

Date: The 3rd Thursday monthly (in order of application)

Time: 1:30PM~4:30PM.

Location: City Hall 1st floor Shimin Soudan Shitsu.



ゆとろぎ開館20周年特別記念事業

久住昌之のふらっとグルメ in はむら

### <Yutorogi 20th Anniversary Special Commemorative Event>

#### ~ Mr. Masayuki Kusumi's Casual Gourmet in Hamura

Mr. Masayuki Kusumi, creator of the popular gourmet animation [Solitary Gourmet] (adapted into TV dramas and films), will share behind-the-scenes stories and the charm of the towns he encountered in the Tama region.

Date and Time: January 18th (Sun), 2026, 4:30PM ~ 6PM.

Location: Primo Yutorogi Main Hall.

Capacity: 854 (in application order)

Ticket Price: JPY1,500

Lecturer: Mr. Masayuki Kusumi (Cartoonist / Musician).

Application: From Nov 16th (Sun) 9AM ~, via the QR code posted in Hamura News ver. Nov. 15th or in person to Primo Hall Yutorogi (Ticket Sales: 9AM ~ 5PM. Closed Mondays except holidays').

おはなし夢フェスティバル

### <Storytelling Dream Festival>

A diverse storytelling event jointly hosted by volunteer storytelling circles active at the library. Visitors interested in volunteering are also warmly welcome!

Date and Time: Dec 13th (Sat), starting at 11AM.

Location: Primo Library Hamura Storytelling Room.

お知らせ

## INFORMATIONS

### EVENT



### <[Untitled Dementia Café] Now Open!>

Join us for a gathering with individuals living with dementia and their families, mini-lectures, and a concert featuring the [KEM Band]. Enjoy a time filled with smiles. Anyone is welcome to participate—those living with dementia, their families, or anyone interested in dementia.

Date and Time: December 5th (Fri), 10AM ~ 11:30AM.

Location: Kami Kaikan, Grand Hall (3-10-12 Hanekami).

Eligibility: Individuals with dementia, their families, and anyone interested in dementia.

Capacity: 20 (in application order)

Application & Inquiries: Nov 17th (Mon) ~ 28th (Fri), 8:30AM ~ 5PM, please call or FAX to the Hamura City Regional Comprehensive Support Center Ayumi. ☎ 042-570-1200, FAX 042-570-5560.

### ■ 障害者作品展

### <Art Exhibition by Persons with Disabilities>

In advance of Disability Awareness Week (December 3rd ~ 9th), we will display works created by individuals who utilize the [Aoba] and [Happy Wing] Community Activity Support Centers, as well as the Hamura Mental Support Group [Towa e Moa]. Please come and view these works, rich with expressive sensitivity.

Date and Time: Nov 20th (Thu) ~ 28th (Fri).

※ The last day is till Noon.

Location: City Hall 1st Floor, Citizens Hall.

Inquiries: Shougai Fukushi Ka, Shougaisha Shien Kakari ☎ Ext. 186.



### <Lecture Series: Understanding Disabilities>

#### ~ Current Status of Community Life for Medically Fragile Children and Their Families, and Future Community Development. ~

Join us to explore the realities faced by medically fragile children, the developmental characteristics of children with disabilities, and future community development. Sign language interpretation will be provided.

Date and Time: December 11th (Thu), 2PM ~ 4PM.

Location: Primo Hall Yutrogi, Lecture Room 1.

Eligibility: Residents and workers within the city and the supporters of Nishitama Areas.

Capacity: 50 (in application order).

Lecturer: Mr. Kazuhiro Shimokawa (Director, NPO Regional Care Support Research Institute)

Application & Inquiries: Nov 17th (Mon) ~ Dec 10th (Wed), via application form, email, phone, fax, or in person at Shougai Fukushi Ka, Shougaisha Shien Kakari ☎ Ext. 187, FAX042-555-7323, ☐s301100@city.hamura.tokyo.jp

※ For email applications, please include your [Name, Furigana, Phone number, and Mail address] in the text.

羽村市スポーツリーダー養成講習会

### TRAINING CLASSES for SPORTS LEADERS

For those who are age 20 or over and having concerns about sports and health, welcome to participate.

After completing all 6 sessions, you can become a certified Hamura Sport Leader.

Location: S&D Sports Arena Hamura the 3rd Hall, Conference Room.



#### ◆ Hamura City Sports Leaders Training Schedules:

Date and Time	Class Details
Dec 20th (Sat), 2025 1:30PM~4:30PM	. Role of Sports Leaders and Sports Promotion in Hamura City . Basic of Sports Nutrition
Jan 10th (Sat), 2026 1:15PM~5PM	. Sports Accident, Corporal Punishment and Harassment. . Sports and Mental Health
Jan 25th (Sun), 2026 1:15PM~5PM	. Warming up and cooling down teaching methods and points. . Learning CPR (cardiopulmonary resuscitation) and AED usage

Application & Inquiries: Nov 18th (Tue) ~ Dec 9th (Tue) 9AM ~ 5PM, please fill with necessary information in application form and submit via Fax, Email and in person to S&D Sports Arena Hamura (close Mondays, excluded Holiday's)

※ You may download application form from city official website.

☎042-555-0033 , Fax:042-554-9974, ☐s705005@city.hamura.tokyo.jp

今、なぜ太陽光発電? ~住宅に設置するメリットと留意点、および導入方法~

### <Why Solar Power Now?>

#### ~Benefits, Considerations, and Installation Methods for Residential Systems~

Learn about solar power systems overall, including installation costs, maintenance expenses, and other financial considerations.

Date and Time: November 29th (Sat), 10AM ~ 11:30AM.

Location: Primo Hall Yutrogi Creation Room 2.

Capacity: 30 (in application order).

Lecturer: Cool Net Tokyo (Tokyo Metropolitan Government Environmental Public Corporation).

Application & Inquiries: Nov 17th (Mon) ~ to 28th (Fri), please apply via application form or call to Kankyou

環境

## ENVIRONMENT

家庭から出た食用油を引き続き回収します

### <To collect used cooking oil from households will be continued.>

Collected used cooking oil will be recycled into environmentally friendly aviation fuel.

Collection results: May ~ end of September.

Number of bottles collected: 357 plastic bottles.

Quantity collected: Approximately 232 kg.

Collection locations: In front of the Shimin Soda Shitsu on the first floor of City Hall, Recycling Center.

※ Collection will continue into November. We appreciate your continued cooperation.

Inquiries: Seikatsu Kankyou ☎ Ext. 205.

健康

## HEALTH

国民健康保険・医療費通知を送付

### < National Health Insurance Medical Expense Report >

If you have received medical service in November, 2024 ~ June, 2025 and/or received physical therapy from a judo healing practitioner, you will receive National Health Insurance (NHI) Medical Expense Report (国民健康保険医療費通知) by mail in November.

※ This is a notice only, there is no required procedure to be done concerning this report.

Inquiries: Shimin Ka, Hoken Kakari ☎ Ext.125.



インフルエンザ・新型コロナウイルス感染症を予防しましょう！

### <Prevent of Influenza and COVID-19 Infections>

Influenza is an infectious disease that is most prevalent from December ~ March in Japan. The elderly, people with underlying medical conditions and pregnant women can become seriously ill. This is an infectious disease that should not be underestimated.

To prevent yourself from contracting the disease and to prevent others infecting from you, it is important to take measures to prevent infection.

### [Infection Control basic countermeasures]

① Wear a mask when necessary.

- . When you cough or sneeze.
- . When visiting a doctor, medical institution or elderly care facility
- . When riding in crowded trains or buses during rush hours, etc.
- When visiting crowded places during an outbreak.



② Wash and disinfect your hands frequently with soap and water, especially after going out.

③ Ventilate the room frequently.

④ Avoid going out if you have unusual symptoms such as fever or cough.

⑤ Get enough rest and take well-balanced nutrition.

⑥ Get vaccinated to prevent becoming seriously ill.



### [Call in advance when you visit a doctor]

If you have symptoms such as a fever, please call a medical facility before visiting. Elderly individuals, those with underlying health conditions, and pregnant women should call a medical facility promptly.

Inquiries: Kenko Ka (in Hoken Center) ☎Ext.624.



指定収集袋（燃やせるごみ袋）に広告を掲載しませんか

### **ADVERTISE YOUR BUSINESS on HAMURA CITY-DESIGNATED WASTE BAG**

This collection bag is used throughout the city and serves as an effective advertising medium seen by many people. City encourages you to utilize it for promoting your business or store. As a special benefit, advertisers who wish to do so can have their banner ad displayed on the second-level page of the city's official website free of charge for three months.

Listing Period: Starting from July 2026 ~ September 2027 (for 15 months).

※ It may be subject to change by number of distribution.

Application: Till December 17th (Wed), complete the Hamura City Advertising Application Form and submit it along with your advertisement copy (digital data) by postmail, email, or in person to the application address.

※ Counter reception available 9AM~5PM exclude Saturday, Sunday and Holidays'.

※ Please download application form from City official website.

Manuscript data file format: please submit both ① and ② together.

① Illustrator ai file (with text outlined)

② Image data (JPEG, TIFF, or PDF file, 1200dpi or higher, black and white, two tone)

Listing Fee: Differs depending on the design size and quantity. Advertisement for packaging only cannot be placed. On individual bags - JPY89,000~JPY252,000 / On wrapping of bulk-sale package - JPY50,000~JPY56,000.

Decisions on advertisements:

Applications will be reviewed and decisions made based on established criteria. In the event of a large number of applicants, decisions will be made according to the priority order specified in the guidelines.

Application & Inquiries: Seikatsu Kankyou Ka ☎Ext.205.

〒205-8601 (location is not required), ☎s208000@city.hamura.tokyo.jp

情報アラカルト

### **MISCELLANEOUS INFORMATION**

郷土博物館

**KYOUDO HAKUBUTUKAN (FOLK MUSEUM) ☎ 042-558-2561**



はじめてみませんか バードウォッチング

**<Why don't you start bird watching?>**

Why not come observe the birds that inhabit the area around the Hamura Dam and Mount Asama in winter?

Date and Time: Dec 10th (Wed), Meet: 9AM at Hamura Weir Tamagawa Brothers Bronze Statue  
(scheduled to end at noon, it will be held even light rain.)

Location: Hamura Weir around areas.

※ Elementary school students and younger must be accompanied by a parent or guardian.

Fee: JPY200 (including insurance, free for junior high school students and younger).

Things to bring: Beverages, rain gear, writing utensils and binoculars (if you have them).

※ Please wear comfortable shoes and clothes for walking on mountain paths.

※ In case of cancellation, it will be posted on the website of Okutama Branch of Wild Bird Society of Japan after 8PM on the previous day.

Lecturer: Okutama Branch of Wild Bird Society of Japan.

Inquiries: Kyoudo Hakubutsukan (Folk Museum) ☎ 042-558-2561.

HIV・梅毒検査を行います

### <HIV and Syphilis Testing will be conducted>

November 16th ~ December 15th is Tokyo AIDS Prevention Month.

Public health centers provide ongoing counseling on AIDS and sexually transmitted infections.

Date and Time: Dec 2nd (Tue), 2PM ~ 3PM.

Result Explanation: Dec 9th (Tue), 2PM ~ 3PM.

Location: Nishitama Public Health Center.

Eligibility: For those who are able to come to our office on both days. Individuals for whom at least 60 days have passed since the potential exposure to infection.

※ No certificates will be issued.

Details: HIV and Syphilis Antibody Test

Capacity: 15 (in order of application)

※ The test is anonymous and free of charge.

※ Sexually transmitted disease tests (chlamydia and gonorrhea) are also available for those who wish to take them.

Application: Appointments can be made via the application form or by phone to Tokyo Metropolitan HIV etc. Testing Appointment Center ☎ 050-3801-5309 (10AM~8PM).

Inquiries: Nishitama Public Health Center, ☎ 0428-22-6141.



しごたま就職面接会 in 昭島

### <Shigotama Job Interview Fair in Akishima>

Attend an interview preparation seminar and job interview fair in one event. At the interview fair, you can meet with multiple companies without a resume screening. Come and go as you please, dress casually, and you can participate in just the seminar or just the interview fair.

Date and Time: Dec 4th (Thu)

[Interview Preparation Seminar] Noon ~ 12:50 PM

[Job Interview Fair] 12:50PM ~ 4PM

Location: Tokyo Metropolitan Tama Vocational Training Center (3-6-33 Higashimachi, Akishima City).

Thing to bring: Resume (enough copies for the number of companies you wish to interview with).

Organizer: Tokyo Shigoto Foundation (Public Interest Incorporated Foundation).

Sponsored: Hamura City.

Application /Inquiries: Scan the QR code posted on Hamura News ver. Nov 15h or call Tokyo Shigoto Center Tama ☎ 042-521-6761.



創立75周年記念事業 記念講演

### <75th Anniversary Commemorative Project Commemorative Lecture>

夢を描ける社会をスポーツから

#### ~ Building a Society Where Dreams Can Be Realized Through Sports

A commemorative lecture by Mr. Daichi Suzuki, Seoul Olympics Gold Medalist and First Commissioner of the Japan Sports Agency.

Date and Time: Nov 25th (Tue), 5:30PM ~. (Doors Open: 5 PM).

Location: S&D Tamagu Center Multipurpose Hall.

Capacity: 270.

Lecturer: Mr. Daichi Suzuki.

Application: Please apply via the QR code posted in Hamura News ver. Nov 15th.

Inquiries: Public Interest Incorporated Association Ome Corporate Association ☎ 0428-24-8863.

**<2025 Autumn Concert Hamura Philharmonic Orchestra>**

Date and Time: Nov 23rd (Sun), 2PM (Doors open at 1PM).

Location: Primo Hall Yutrogi Main Hall (All seats unreserved).

Conductor: Mr. Atsushi Uchiyama.

Programs: Sibelius Suite / 「Symphonic Poems [Finlandia] and [Karelia]」, Beethoven / 「Symphony No. 3 Eroica」

Sponsored by: Hamura City Board of Education, Hamura City Cultural Association, Hamura City Music Federation

Inquiries: Hamura Philharmonic Orchestra [hpo@live.jp](mailto:hpo@live.jp)



こそだて掲示板

**CHILDREN AND PARENTS Board of Directors**

○If no otherwise stated, City Hall is open from 8:30AM to 5PM (exclude close day).

○Please the 2D code for each facility from Hamura News.

○If no application is indicated, in person to the venue on the event day. If there is no cost listed means free.

**FOR ADULTS**

12/1 (月) から 令和8年度保育園等利用申込み 受付開始

**<From Dec 1st (Mon), FY 2026 Child Care Facilities Application will be started.>**

Applications for requesting the use of Child Care Facilities for your child during the term starting April of 2026 will be accepted.

Term for Application:

**<1st Term>**: Dec 1st (Mon) ~ 12th (Fri).

**<2nd Term>**: Jan 21st (Wed), 2026 ~ Feb 3rd (Tue).

※Dec 6th (Sat) is acceptable. (Exclude 11:45AM~1PM)

※Dec 12th (Fri) is acceptable till 7PM.

Locations of Application Distribution: the Kosodate Shien Ka, Hoiku. Youchien Kakari on the 2F of City Hall, Hamura City's Children Care Facilities and Children Centers.

※The documents can be downloaded from city official website.

※If you are relocating and are moving out of Hamura City, and wish to use a facility located outside of

Hamura City, please contact the Kosodate Shien Ka, Hoiku. Youchien Kakari at your earliest opportunity.

Inquiries: Kosodate Shien Ka, Hoiku. Youchien Kakari, [Ext. 232](tel:03-3941-2322).



お子さんの発達に関する相談

**<Consultation for child's development>**

(1) General Consultation Service for Child Development

Date: Mon ~ Fri (exclude holidays)



(2) Consultation on language

December consultation date: Dec 3rd (Wed) and 26th (Fri).

Location: Hoken Center.

Eligibility: Under 18 years old.

Inquiries: Kodomo Katei Center (Child and Family Center), Boshi Hoken. Sodan Kakari (in Hoken Center)

[Ext. 694.](tel:03-3941-6944)

養育家庭（里親）体験発表会 「ありがとう、オカン」上映会

### **<Foster Family Experience Presentation Meeting ~ [Thank You, Mom] Screening>**

City will screen [Thank You, Mom], a story of family woven by a woman raising children who cannot live with their parents due to various circumstances as a foster parent, and the children who became her foster children (Cast: Ms. Shinobu Otake, Mr. Subaru Shibuya, Mr. Shingo Murakami etc.). The foster family (foster parent) system will be also explained and hear from individuals raising children as foster families.

Date and Time: Dec 14th (Sun), 10AM ~ 12:30PM.

Location: Primo Hall Yutrogi Reception Hall.

Eligibility: Open to everyone.

Capacity: 60 (in application order).

※ For details, please check the city's official website or inquiry.

Co-hosted by: Tachikawa Child Guidance Center Fostering Agency Aikeikai Infant Home, Hamura City.

Application & Inquiries: Nov 17th (Mon) ~ Dec 11th (Thu), via application form, email, phone, fax, or in person at Kodomo Katei Center, Kodomo Katei Shien Kakari (in Hoken Center),

☎ Fax: 042-578-2882, [kosodate-soudan@city.hamura.tokyo.jp](mailto:kosodate-soudan@city.hamura.tokyo.jp)

※ When applying by email, please include [Foster Family Experience Presentation Meeting] in the subject line and your [Name, Phone Number, and Affiliation (if you have)] in the text.

### **FOR CHILDREN**

**Central Children Center ☎042-554-4552**



### **< Daytime Moon Observation / Stargaze Event >**

昼間の月観測会、天体観測会

Date: Dec 24th (Wed).

Time: ○ Daytime Moon Observation: From 4PM ~ ○ Stargaze Event: From 6PM ~.

※ If it rains or cloudy, it will be held "Tonight's starry sky commentary" at planetarium.

※ Please note, if you are late, the admission will be not allowed.

Eligibility: Preschoolers ~ 18 years old.

Capacity: First 46 (include guardian).

じどうかんまつり [きらりん☆うちゅうパーク]

### **<Children Center Festival [Kirarin☆ Space Park]>**

Shooting game corner, craft corner, photo booth (with rocket and spacesuit props), felt puppet fishing, and a time machine UFO that lets you visit the dinosaur age or the future. Maybe you're already a time traveler?

Date and Time: Dec 7th (Sun), 9:30AM ~ 1:30PM

Eligibility: Preschoolers ~ 18 years old (Preschoolers must be accompanied by a parent or guardian)

Capacity: First 120

※ Since [Kirarin ☆ Space Park] will be held, so the event day will not allow to play inside of center.

※ The center will close at Dec 6th (Sat) Noon for event preparation.

**West Children Center ☎042-554-7578**



■ 工作ひろば「紙皿でクリスマスオーナメントをつくろう☆」

### **<Craft Workshop: "Make Christmas Ornaments with Paper Plates☆">**

Date and Time: Saturday, Nov 29th (Sat), 10AM ~ 11:30AM

Eligibility: Elementary school students ~ age 18.

Capacity: 12 (in application order).

Things to bring: Beverage (tea or water) and bag for taking items home.

Application: From Nov 16th (Sun), 9AM ~ 4:30PM, participants must apply by phone or in person at West Children Center.

■ 作ひろば「へい、おまち?回転すしあそび」

**<Craft Workshop "Hey, Wait? Rotating Sushi Play".>**

Let's play with sushi crafts we all thought up together!

Date and Time: Dec 20th (Sat), 10AM ~ 11:30AM.

Eligibility: Elementary school students ~ age 18.

Capacity: 12 (in application order).

Things to bring: Beverage (tea or water) and bag for taking things home.

Application: Dec 1st (Mon), 9AM ~ 4:30PM, either by phone or in person at West Children Center.

図書館

**PRIMO LIBRARY HAMURA** ☎042-554-2280



■ <Ozakudai Library Story Telling> 小作台図書室 おはなし会

Date & Time: Nov 26th (Wed), 3:30PM~

本館 クリスマス 小学生おはなし会

■ <Main Library Christmas Storytelling for elementary school students>

Paper Theater: "The Match-Selling Girl" etc.

Date and Time: Dec 20th (Sat) 11AM~

「団体のひろば」

**< GROUPS SQUARE>**

This is a page to support civic activity groups in the city. Registration is required, if you wish to publish, please check the publication standards in advance and submit to Chiiki Shinkou Ka.

For details, please inquiry to charge in person.

Charge in person: Chiiki Shinkou Ka, Shimin Katsudou Center Kakari ☎Ext. 632.

**EVENTS** 催し物

▼ 早稲田大学ハイソサエティ・オーケストラ XmasJazz コンサート in 羽村

**<Waseda University High Society Orchestra Xmas Jazz Concert in Hamura>**

Get energized for the end of the year with Waseda students' big band jazz!

Date and Time: Dec 7th (Sun), 2PM ~ 4PM.

Location: Primo Hall Yutrogi (Small Hall).

Eligibility: Citizens (Junior High School Students and Older).

Capacity: 250.

Advance Tickets: JPY1,000 (Tickets available at the door).

Organized by: Waseda University Alumni Association Hamura Inmonkai.

Cooperation: Nearby Inmonkai chapters.

Inquiries: Yokota San, ☎cafeyokotan@gmail.com

※Tickets now on sale at Yutrogi Conamole!



**MEMBER RECRUITMENT** 会員募集

▼ ハーモニカの会 赤とんぼ

**<Harmonica Club: Red Dragonfly>**

Enjoy playing children's songs, folk songs, and popular tunes together with friends.



Date and Time: Fridays, 9:30AM ~ Noon.

Location: Fukushi Center (Welfare Center), Large Conference Room.

Fee: JPY500 per month.

Inquiries: Ms. Yoshie Yanaka ☎ 042-555-0989

本町西口商店会 スタンプラリー

### <Honcho West Exit Shopping Stamp Rally>

**Term: November 14th (Fri) ~ December 14th (Sun)**

During the campaign period, receive one stamp for every JPY300 spent at Honmachi Nishiguchi Shopping District stores.

Collect 10 stamps (equivalent to JPY3,000 spent) to enter one lottery draw.

The first 150 entrants will also receive a vegetable or flower gift!

※ Maximum stamp per purchase: JPY30,000

※ Maximum raffle entries per person: 10

※ One stamp sheet must contain stamps from at least two different stores.



Drawing Date: Dec 15th (Mon), 10AM~ (Ends as soon as goods are out)

Drawing Location: In the parking lot of the Hamura Tourist Information Center (Hanehigashi 1-13-15).

Participating Stores: All member stores of the Honcho West Exit Shopping Association

※ Please check Hamura News ver. Nov 15th 2D Code for stores.

Prizes: Electric Fryer, Japanese black beef sukiyaki, sake or juice, food coupons, rice, tea, certificate, 4-piece Moomin dishes, Kraft Bag, Eco-Bag, Compack Backpack and Tissue Box.

Inquiries: Honcho Nishiguchi Shopping District Association ☎ 042-555-5421